

《特別報告》

# FCTC COP5 報告

日本禁煙学会理事長

作田 学

FCTCのCOP5(第5回締約国会議)が2012年11月11日から17日まで、韓国のソウルで行われました。総勢約800人が世界中から集まり、タバコの規制について話し合いました。日本からは政府代表団のほか、NGO(非政府組織)のFCA(FCTC alliance)の代議員として作田学、岡本光樹、宮崎恭一の3名が参加しました(図1)。

会議はWHO事務局長のマーガレット・チャンさんの激しい言葉で始まりました(図2)。

“Tobacco industries act as if corrosive substance!”

タバコ産業はあたかも腐った物質のように振る舞っている。

“Historical battle against ruthless industry!”  
無慈悲な業界との歴史的な闘いになるだろう。



図1



図2

と、口を極めて罵ること数度、満場の喝采を浴びておられました。

そして彼女がBaby girlと呼んでいました、“Protocol to eliminate illicit trade in Tobacco Products”がドラフトのまま採択されました。これは密輸を国際的な枠組みで規制するという一方で、日本禁煙学会がこれまで報知してきたように、タバコ産業が直接密輸にかかわっているのですが、これが各国政府を直接縛る形で条文が成立しました。

WHOのTobacco Free InitiativeのAyda Yurekli先生が各国の税と密輸について詳しくお話になりました(図3)。

これは各国の一箱あたりのタバコ税と密輸の率を示します。ご覧になりますように、この両者の間には、まったく関連が無いということがわかります。

さらに、イギリスは少しずつタバコの価格を上げてきましたが、むしろ密輸は減っています(図4)。イタリアでも同様に、タバコの価格を少しずつ上げてきたにもかかわらず、むしろ密輸は減少しています(図5)。図3を見ますと、パキスタン、ブルガリアなどはタバコの値段が安い割に密輸の率

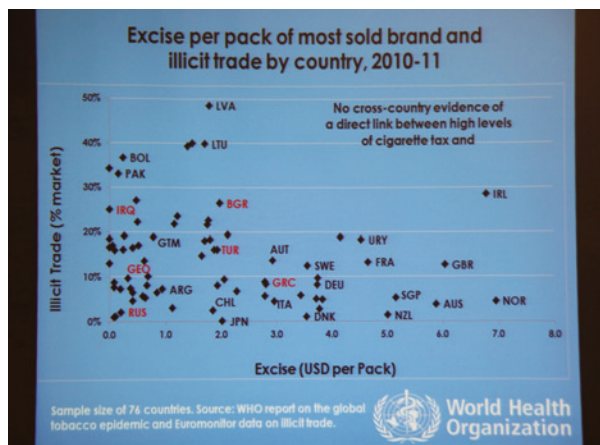


図3

は高く、日本、デンマーク、ノルウェー、オーストラリアなどは価格がどうあろうと、密輸が少ないのです。これは結局、各国の税関当局の努力と、そのポリシーによることが明らかです。

Committee Aでは、第9、10条ガイドラインの改定へ向けて少しずつ進みつつありました。Annex1 3.5.2.1 Public access to information disclosed to governmental authoritiesについて、中国が削除するように要求し、日本もこれに賛成しました。これは開示情報を国民が知る権利があるというパラグラフですが、議長が国内法に則って行うということを示し、日本、中国が異議をおろしました。

この会議におけるFCAのパワーは圧倒的で、毎晩行われる作戦会議には多くの各国政府代表も参加していました。それが如実に表れたのが、Interpol(国際刑事警察機構)をInter Governmental Organizationとして、FCAのようなObserver Statusを与えるかについて尋ねたところ、

1. ウガンダ(AFRO代表):PM(フィリップモリス)

- が1,500万ユーロを寄付したことをあげ、反対
- 2. オーストラリア(WPRO代表):PMの資金供与で反対
- 3. パラオ:PMの資金供与で反対
- 4. ブラジル(AMRO代表):5条3項に反しており、反対
- 5. オマーン(EMRO代表):シクレタリアートが十分な情報を与えなかったのは問題で、反対。
- 6. EU代表:反対

と各地区すべてが反対に回り、結局インターポールはもっと情報を次のCOPに出すこととして、認められませんでした。

図6は向って左から岡本光樹、宮崎恭一、FCTCの事務局長ハイク・ニコゴシアンさん、全体会議の議長を務められたウルグアイのフェルナンデス大使、作田 学です。

結局会議は6条(喫煙者を減らすための価格と税制)のガイドラインの決定と9、10条のガイドラインの深化、17、18条(タバコに代わる代換作物)の決定、19条(FCTCの法的責任)の施行の決定、

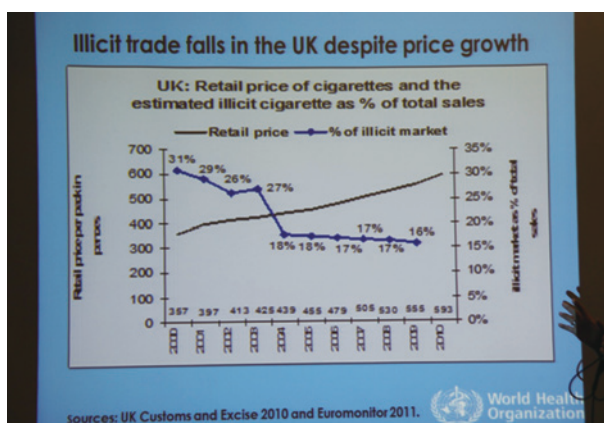


図4



図6

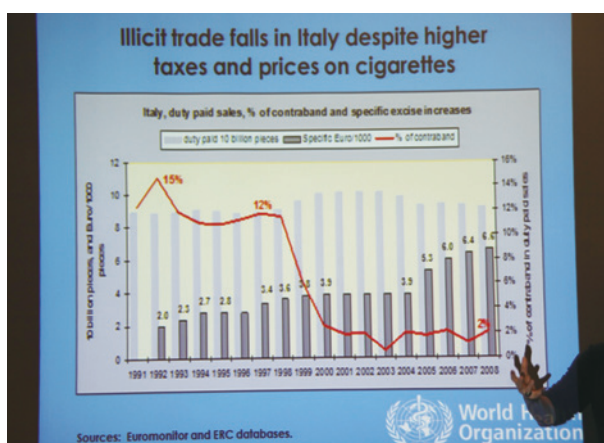


図5



図7



無煙タバコや電子タバコなどの規制を決定して終わりました。日本代表の外務省長谷川朋範氏によると、ガイドラインの翻訳を考えたということでした。これを切に願っております。

図7は最後まで残っていたFCAのメンバーとフェルナンデス議長との記念写真です。このうちの何人かは来年のAPACTに来ることが決まっております。

タバコ業界を正常なものとはみなさない、その影響を止めようということがマーガレット・チャンWHO事務局長のお言葉でした。怒っていない時はこんなに柔和な方です(図8)。

以下、FCAがまとめた、シャドーレポートをご覧に入れます。


図9は東アジア、東南アジア各国におけるFCTC第5条3項(タバコ産業による公衆衛生政策の妨害を許さない)の履行状況です。ご覧になりますように、中国、日本と、締約国ではないのですがインドネシアだけが何にも手を打っておりません。

また図10は第8条の履行状況ですが、日本だけが教育機関、医療機関と言ったところでも受動喫煙がし放題に放っておかれていることを示しています。

図11に示しますように、11条のタバコのパッケージでは半数の国がすでに写真入りの健康警告表示を行っていますが、日本は文言だけです。韓国のタバコを買ってきましたが、日本と同様でした。

13条のCSRについては、日本はやり放題です。日本で毎年ワールドカップが行われるということすらおかしいのですが、ワールドカップでオリンピック出場を決め

### Denormalizing the Tobacco Industry and Halting its Interference



Dr. Margaret Chan, Director-General of WHO describes the tobacco industry as a "ruthless and devious enemy" whose "tactics aimed at undermining anti-tobacco campaigns, and subverting the Framework Convention, are no longer covert or cloaked by an image of corporate social responsibility. They are out in the open and they are extremely aggressive."

Tobacco is not like any other product and this industry is not like any other industry. The WHO-Framework Convention on Tobacco Control (FCTC) recognizes that tobacco industry interference poses the single greatest threat to tobacco control. FCTC Article 5.3 warns Parties to "be alert to any efforts by the tobacco industry to undermine or subvert tobacco control efforts", hence Parties are called to protect their public health policies from commercial and other vested interests of the tobacco industry.

The FCTC recommends the following activities for addressing tobacco industry interference in public health policies. Parties are encouraged to implement measures beyond those provided for by the guidelines and nothing in the guidelines shall prevent a Party from imposing stricter requirements that are consistent with the recommendations.

- 2.] Establish measures to limit interactions with the tobacco industry and ensure the transparency of those interactions that occur.
- 3.] Reject partnerships and non-binding or non-enforceable agreements with the tobacco industry, whether for health or other purposes.
- 4.] Avoid conflicts of interests for government officials and employees.
  - No contributions by the tobacco industry to governments.
  - No investments in the tobacco industry by government or public officials.
- 5.] Require that information collected from the tobacco industry be transparent and accurate.
- 6.] Denormalize and, to the extent possible, regulate activities described as "socially responsible" by the tobacco industry, including but not limited to activities




図8

TABLE 1. Implementation of Article 5.3 in the Asia Pacific

COUNTRY	Raise Public Awareness on the Addiction & Harm from Tobacco	Code of Conduct/ Policy or Guidelines in Dealing with the Tobacco Industry
Australia	Yes	Partial
Brunei Darussalam	Yes	Partial
Cambodia	Yes	No
China	No	No
Hong Kong SAR	Yes	Yes
Cook Islands	Yes	Partial
Fiji	Yes	Partial
Japan	No	No
Kiribati	Yes	No
Lao PDR	Yes	Partial
Malaysia	Yes	No
Marshall Islands	Yes	No
Micronesia (FS)	Yes	No
Mongolia	Yes	Partial
Myanmar	Yes	No
Nauru	Yes	Partial
New Zealand	Yes	Partial
Niue	Yes	No
Palau	Yes	No
Papua New Guinea	Yes	No
Philippines	Yes	Yes
Republic of Korea	Yes	No
Samoa	Yes	Partial
Singapore	Yes	Yes
Solomon Islands	Yes	No
Thailand	Yes	Partial
Tonga	Yes	Partial
Tuvalu	Yes	No
Vanuatu	Yes	No
Viet Nam	Yes	No
Indonesia (Non-Party)	No	No

図9

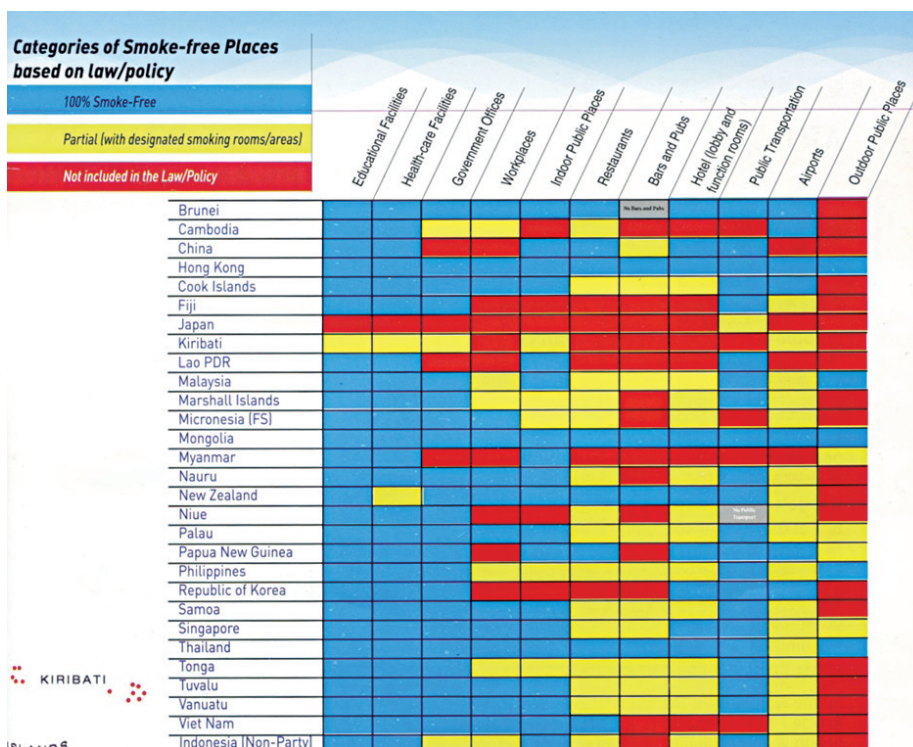


図10

TABLE 7 Country Compliance with FCTC Article 11.

COUNTRY	TEXT/PICTURES	SIZE/LOCATION OF WARNINGS		FCTC Article 11 Deadline
		FRONT	BACK	
Australia	Pictures and Text	75%	90%	25 January 2008
Brunei Darussalam	Pictures and Text	75%	75%	01 September 2007
Cambodia	Text	30%	30%	13 February 2009
China	Text	30%	30%	09 January 2011
Hong Kong SAR	Pictures and Text	50%	50%	
Cook Islands	Pictures and Text	30%	90%	12 August 2008
Fiji	Text	Less than 30%	Less than 30%	01 January 2007
Japan	Text	30%	30%	06 September 2007
Kiribati	Text	50%	X	14 December 2008
Lao PDR	Text	30%	30%	05 December 2009
Malaysia	Pictures and Text	40%	60%	15 December 2008
Marshall Islands	None	X	X	08 March 2008
Micronesia (FS)	None	X	X	16 June 2008
Mongolia	Pictures and Text	33%	33%	26 April 2007
Myanmar	Text	X	X	20 July 2007
Nauru	Text	30%	X	27 September 2007
New Zealand	Pictures and Text	30%	90%	26 April 2007
Niue	Pictures and Text	30%	90%	01 September 2008
Palau	None	X	X	12 May 2007
Papua New Guinea	Pictures and Text	50%	50%	23 August 2009
Philippines	Text	30%	X	04 September 2008
Republic of Korea	Text	30%	30%	14 August 2008
Samoa	Pictures and Text	30%	30%	01 February 2009
Singapore	Pictures and Text	50%	50%	12 August 2007
Solomon Islands	None	X	X	08 November 2007
Thailand	Pictures and Text	55%	55%	06 February 2008
Tonga	Text	30%	30%	07 July 2008
Tuvalu	Pictures or Text	30%	30%	25 December 2008
Vanuatu	Text	30%	30%	15 December 2008
Viet Nam	Pictures and Text*	50%	50%	17 March 2008
Indonesia (Non-Party)	Text	X	19%	Non Party



Legend:

- Compliant with FCTC Article 11 Guidelines (Health Warnings-50% & above)
- Compliant with minimum FCTC requirements (Health Warnings-30% to 49%)
- Not compliant with FCTC (Health Warnings-less than30%)

図11



る試合にも図12のようにJTのマークが踊っていることは、すでにワシントンタイムズで大きく取り上げられました。

これまで遅れていたアフリカの各国も、ロシアも、インドネシアすらも着実に進んでいることがわかりました。韓国も12月から受動喫煙防止法の施行が行われ、レストラン、バーなどを含めてほとんどが禁煙となることをお聞きし、なぜ日本だけがこうも遅れているのかと、暗澹たる気分で日本へ帰って参りました。ただ唯一の救いは、これまで一切報道されてこなかったFCTCのCOPを日本の共同通信が報道してくれたことです。

国がやらないからこそ私たちNGOがやらなければならぬのです。意識を高く持って、今後もさらに活動をすすめていきましょう。

**FCTC ARTICLE 13 RECOMMENDATIONS:**  
**Coverage of a Comprehensive ban on Tobacco Advertising, Promotion and Sponsorship**

1. All direct and indirect advertising, promotion and sponsorship without exemption;	5. Contribution of any kind to any event, activity or individual;
2. Acts that aim at promotion and acts that have or are likely to have a promotional effect;	6. Advertising and promotion of tobacco brand names and all corporate promotion; and
3. Promotion of tobacco products and the use of tobacco	7. Traditional media (print, television and radio) and all media platforms, including Internet, mobile telephones and other new technologies as well as films.
4. Commercial communications and commercial recommendations and actions;	

Most countries in the Asia Pacific have enacted legislations to implement a ban on tobacco advertising and sponsorship. These are focused on direct tobacco advertisements and sponsorship of sports and entertainment. Countries that have yet to draw up national legislation to ban tobacco advertising and sponsorship are those with large tobacco industry such as in China, Japan and Indonesia. Implementing Article 13 should focus on achieving comprehensive bans including removing point-of-sale advertisement, banning corporate social responsibility activities by the tobacco industry, dealing with cross-border issues and other non-traditional forms of advertising and



**Strong Enforcement of the Ban on Advertisements Billboards in Ca**

図12